

QVEM. VICE. FILI. EDVCAVIT. ET. STVDIIS. LIBERALIBVS
 PRODVXIT. SED INIQVA. STELLA. ET. GENESIS. MALA
 QVI SE NON EST. FRVNITVS. NEC. QVOD. ILLI DESTI
 NATVM. ERAT SE D. QVOD. POTVIT. MVLIER. INFELIX
 ET. SIBI. VIVA. CVM. EO. POSVIT. ET. SVB. ASCIA. DEDIC

Frunitus est un de ces mots de la vieille latinité qui, bannis de bonne heure de la littérature, se sont perpétués dans le langage familier et reparaissent quelquefois sur les inscriptions, les seuls monuments de la langue vulgaire qui soient venus jusqu'à nous⁽¹⁾. Le verbe *fruniscor*, dont Caton aimait à se servir, était déjà tombé en désuétude au temps de Cicéron.

Il manque au moins la moitié de cette intéressante inscription.

On lit sur une autre tombe l'épithaphe d'une femme surnommée, par sobriquet, *Amantia*, encore un vieux mot employé par Plaute et réfugié dans le style populaire.

	VALERIAE ATTICAE	
	SIGNO. AMANTIAE	
D	L. TERTINIUS. SEXTVS	M
	CONIVGI. ET. S. A. D	

« Aux dieux mânes. A Valeria Attica, dite *Amantia*. Lucius
 « Tertinius, Sextus, a fait faire ce tombeau pour sa femme et
 « l'a dédié sous l'ascia. »

Le Tertinius Sextus a été marié deux fois. Par une inscription de Vienne que Chorier a rapportée et dont une partie est depuis longtemps au musée de la ville et une autre portion sous le dallage d'une des chapelles de l'église de Saint-

(1) Muratori, p. 1570, 11 ; 1956, 9 ; et Edmont Leblant, *Inscr. chrét. de la Gaule*, p. 336.